

Zadeva C-760/19**Povzetek predloga za sprejetje predhodne odločbe v skladu s členom 98(1)
Poslovnika Sodišča****Datum vložitve:**

16. oktober 2019

Predložitveno sodišče:

First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Združeno kraljestvo)

Datum predložitvene odločbe:

8. oktober 2019

Tožeča stranka:

JCM Europe (UK) Ltd

Tožena stranka:

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Predmet postopka v glavni stvari

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (davčna in carinska uprava Združenega kraljestva, v nadaljevanju: HMRC) je 3. januarja 2018 izdala odločbo o zavezujoči tarifni informaciji (v nadaljevanju: ZTI) o tarifni uvrstitvi iPRO-RC, ki ga proizvaja družba JCM Europe (UK) Ltd (v nadaljevanju: JCM). iPRO-RC je bil v vlogi za odločbo o ZTI opisan kot enota za validacijo bankovcev s prostori za shranjevanje in možnostjo vračila ter kapaciteto blagajniškega predala za 400 bankovcev z opcijo za 1000 bankovcev. Vrne do 100 bankovcev vsakega od dveh apoenov.

Družba JCM je zoper odločbo o ZTI vložila tožbo pri predložitvenem sodišču.

HMRC je najprej uvrstila iPRO-RC pod tarifno podštevilko 9031 49 90 kombinirane nomenklature (v nadaljevanju: KN). HMRC je 3. januarja 2018 zaradi Izvedbene Uredbe Komisije (EU) 2016/1760, s katero je bil iPRO-RC uvrščen pod tarifno podštevilko 8472 90 70 KN, preuvrstila iPRO-RC.

Predmet in pravna podlaga predloga

Predlog je vložen na podlagi člena 267 PDEU. Nanaša se na veljavnost Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1760 z dne 28. septembra 2016 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu (KN) (v nadaljevanju: Uredba 2016/1760).

Vprašanji za predhodno odločanje

„1. Ali je [Uredba 2016/1760] neveljavna, ker so z njo validator bankovcev in blagajniški predali, opisani v [Uredbi 2016/1760], uvrščeni pod oznako KN 8472 90 70 in ne pod oznako KN 9031 49 90?

2. Natančneje, ali je [Uredba 2016/1760] neveljavna, ker:

1. neupravičeno omejuje področje uporabe tarifne številke 9031;
2. neupravičeno razširja področje uporabe tarifne številke 8472;
3. upošteva nedopustne dejavnike;
4. pri uvrstitvi proizvoda, kot je opisan v tej uredbi, ne upošteva pravilno pojasnjevalnih opomb, tarifnih številk KN in/ali splošnih pravil za razlago?“

Navedene določbe prava Unije

Oznake KN 8472, 8472 90 in 8472 90 70 ter pojasnjevalne opombe HS

V glavnem naslovu oddelka XVI KN je navedeno: Stroji in mehanske naprave; elektrotehniška oprema; njihovi deli; aparati za snemanje in reprodukcijo zvoka, aparati za snemanje in reprodukcijo televizijske slike in zvoka, deli in pribor za te proizvode.

V tar. št. 8472 je navedeno: Drugi pisarniški stroji (npr. razmnoževalni stroji – hektografski ali na matrice, stroji za naslavljanje, avtomatski stroji za izplačilo bankovcev, stroji za sortiranje, štetje ali pakiranje kovancev, stroji za šiljenje svinčnikov, stroji za perforiranje ali spajanje z žičnimi sponkami). Ta tarifna številka zajema pisalne stroje, opremljene s posebno napravo za pisanje plošč z napisi v šabloni.

V tarifni podštevilki 8472 90 90 je navedeno: Drugi. Navedeno je, da zajema stroje, kot so opisani v pojasnjevalnih opombah HS k tarifni številki 8472.

V pojasnjevalnih opombah HS je (med drugim) navedeno:

Ta tarifna številka zajema vse pisarniške stroje, ki niso zajeti s predhodnimi tremi tarifnimi številkami ali, natančneje, s katero koli drugo tarifno številko nomenklature.

Pojem „pisarniški stroji“ je treba razumeti v širokem splošnem smislu, tako da zajema vse stroje, ki se uporabljajo v pisarnah, trgovinah, tovarnah, delavnicah, šolah, na železniških postajah, v hotelih, itd. za opravljanje „pisarniškega dela“ (to je dela, povezanega s pisanjem, snemanjem, sortiranjem, arhiviranjem, itd. dopisov, dokumentov, obrazcev, listin, poročil, itd.).

Pisarniški stroji so sem uvrščeni le, če imajo podstavek za pritrditev ali namestitev na mizo, pisalno mizo, itd. Tarifna številka ne zajema ročnih orodij, ki nimajo takega podstavka, iz poglavja 82.

V opombah k oddelku XVI je bilo navedeno:

v opombi 1:

„V ta oddelek ne spadajo:

[...]

(m) izdelki iz poglavja 90;“

v opombi 3:

„Če ni drugače določeno, se kombinirani stroji, ki so sestavljeni iz dveh ali več strojev, tako da tvorijo integralno celoto, in drugi stroji, zasnovani za opravljanje dveh ali več dopolnilih [dopolnilnih] ali alternativnih funkcij, uvrščajo tako, kot da bi imeli samo tisto komponento ali kot da bi predstavljali samo tisti stroj, ki opravlja glavno funkcijo.“

v opombi 4:

„Kadar je stroj (vključno s kombinacijo več strojev) sestavljen iz več komponent (ločenih ali med seboj povezanih s cevmi, transmisijskimi napravami, električnimi kablji ali drugimi napravami), katerih namen je, da skupaj prispevajo k jasno opredeljeni funkciji iz posamezne tarifne številke poglavja 84 ali 85, se vse komponente štejejo za celoto in uvrščajo pod tisto tarifno številko, ki ustreza funkciji celote.“

Oznake KN 9031, 9031 49 in 9031 49 90 ter pojasnjevalne opombe HS

Oznake spadajo v poglavje 90 oddelka XVIII pojasnjevalne opombe h KN pod glavni naslov: Optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni, precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; ure; glasbila; njihovi deli in pribor.

V tar. št. 9031 je navedeno: Instrumenti, aparati in stroji za merjenje ali kontrolo, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; projektorji profilov.

V tarifni podštevilki 9031 49 90 je navedeno: drugi. drugi.

V pojasnjevalnih opombah HS je navedeno:

„Ta tarifna številka zajema instrumente, aparate in stroje za merjenje ali kontrolo, ki so optični ali tudi ne.

Ta tarifna številka zajema tudi aparate in instrumente za merjenje ali kontrolo, ki so optičnega tipa, kot so:

[...]

Zgoraj navedeni aparati in instrumenti se še vedno uvrstijo pod to tarifno številko, ne glede na to, ali so primerni za namestitev na stroje.“

Glej tudi splošna pravila za razlago KN, pravila od 1 do 6.

Glej tudi usmeritve v *Uradnem listu Evropske unije* (UL 2012, C 338, str. 1) o predlogih za sprejetje predhodne odločbe glede presoje veljavnosti aktov Unije.

Glej sodbo z dne 22. februarja 2018, *Kubota (UK) Limited in EP Barrus Limited/HMRC*, C-545/16, EU:C:2018:101, točke od 23 do 26, o usmeritvah glede polja proste presoje Komisije glede določitve predmeta tarifnih števil.

Za zgodovino Uredbe 2016/1760 je pomembno, da je Nemčija januarja 2012 izdala ZTI, s katero je bil stroj za validacijo bankovcev uvrščen pod tarifno podštevilko 8472 90 KN. Združeno kraljestvo je februarja 2012 izdalo odločbo o ZTI za validator in vračalnik bankovcev, s katero je bil ta uvrščen pod tarifno podštevilko 9031 49 90. Glede na ti očitno nasprotujoči si odločbi o ZTI je Nemčija prosila, naj Odbor Evropske komisije za carinski zakonik (v nadaljevanju: Odbor) določi skladno uvrstitev.

Od 28 držav članic jih je 27 glasovalo za uvrstitev pod tarifno podštevilko 8472 90 90 KN. Združeno kraljestvo je še naprej menilo, da bi moral biti iPRO-RC uvrščen pod tarifno podštevilko 9031 49 90 29. HMRC je po tem sprejela stališče, da je pravilna uvrstitvena oznaka tarifna podštevilka 8472 90, in podpira razmišljanje odbora, kot je izraženo v Uredbi 2016/1760.

Proizvod je v Uredbi 2015/1760 opisan tako:

Aparat, sestavljen iz validatorja bankovcev in blagajniških predalov (t. i. „enota za sprejem in izdajo bankovcev“), skupno meri približno $10 \times 24 \times 44$ cm.

Validator bankovcev uporablja tehnologijo optičnega skeniranja za preverjanje pristnosti bankovcev po vnaprej določenih merilih.

Bankovci, ki jih potrdi validator, se prenesejo v blagajniški predal. Ko se blagajniški predal napolni (običajno 30 bankovcev), se bankovci samodejno sortirajo in preusmerijo v druge blagajniške predale z običajno zmogljivostjo 300 bankovcev.

Aparat se uporablja na primer na področju igralnih, prodajnih in parkirnih avtomatov za plačevanje storitev ali izdelkov.

Aparat lahko tudi izplačuje bankovce.

Vedno je povezan s tako imenovanim „gostiteljskim krmilnikom“ (ob predložitvi ni prisoten), ki ureja vnaprej določena merila za bankovce in tok bankovcev v različne blagajniške predale.

V Uredbo 2016/1760 je bila vključena tudi slika proizvoda. Družba JCM priznava, da je ta proizvod enak kot iPRO-RC, ki ga dobavlja.

Razlogi za uvrstitev

Odbor je določil uvrstitev ob upoštevanju splošnih pravil 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedila oznak KN 8472, 8472 90 in 8472 90 70.

Uvrstitev pod tarifno številko 9031 kot instrument za merjenje ali kontrolo je bila izključena, ker je aparat več kot instrument za kontrolo, zajet v tej tarifni številki.

Odbor je sklenil, da aparat poleg preverjanja pristnosti bankovcev opravlja tudi druge funkcije, kot so sortiranje in pošiljanje bankovcev v druge blagajniške predale ter izplačevanje bankovcev. Vse funkcije, ki jih opravlja aparat, so zajete pod tarifno številko 8472, zato ga je treba uvrstiti pod oznako KN 8472 90 70 kot pisarniški stroj.

Navedene določbe nacionalnega prava

Odločba HMRC z dne 3. januarja 2018 o zavezujoči tarifni informaciji

Kratka predstavitev dejanskega stanja in postopka v glavni stvari

Družba JCM je del skupine družb JCM Global, ki se opisuje kot vodilno in najbolj zaupanja vredno podjetje v svetovnem merilu na področju upravljanja denarja in transakcij, njeni proizvodi pa se uporabljajo v državah po vsem svetu.

HMRC je odgovorna je za pobiranje in upravljanje davkov in carin v Združenem kraljestvu.

Opis iPRO-RC

iPRO-RC je opisan kot validator in vračalnik bankovcev ter opravlja funkcije takega aparata. Predviden je za vgradnjo v različne gostiteljske naprave, kot so samopostrežne blagajne, prodajni avtomati, avtomati za izdajo vozovnic in igralni

avtomati. iPRO-RC je običajno nameščen v ohišje gostiteljske naprave in je z njo povezan prek elektronskih kablov, sicer pa je od nje neodvisen.

Njegove funkcije so: (i) validacija in sprejem/zavrnitev bankovcev, (ii) shranjevanje bankovcev v predalu za vračilo ali blagajniškem predalu in, (iii) če se to zahteva zaradi gostiteljske naprave, izplačevanje bankovcev, shranjenih v predalu za vračilo.

iPRO-RC ima tri ključne sestavne dele, ki so vsi nameščeni v šasijo. Celotna naprava se nato vgradi v gostiteljsko napravo. Ti ključni sestavni deli so: (i) enota za preverjanje, (ii) enota za vračilo in (iii) blagajniški predal. iPRO-RC ne more delovati neodvisno od gostiteljske naprave, čeprav ima nekatere samostojne funkcije. Družba JCM je zagotovila natančen nadaljnji opis iPRO-RC.

Družba JCM pri trženju iPRO-RC še posebej poudarja zmožnost vračila, na primer:

„zmanjšajte stroške poslovanja in ohranite zadovoljstvo strank z osupljivim novim iPRO-RC družbe JCM Global. iPRO-RC ima dva predala z veliko kapaciteto in Roller Friction Recycling Technology za takojšnje izplačilo, s čimer je zagotovljeno neprestano delovanje vaše opreme in zadovoljstvo vaših strank. Poleg tega iPRO-RC odlikujejo tehnologija proti zlepljanju, ki jo je razvila družba JCM Global, dokazano dobro sprejemanje bankovcev in odstranljiv blagajniški predal, ki ga je mogoče zakleniti“.

Glede na dokaze je predložitveno sodišče ugotovilo, da je edina razlika med iPRO in iPRO-RC vračalnik, v promocijskem gradivu za iPRO pa se natančneje promovira tehnologija za „dokazano dobro sprejemanje bankovcev“.

Na podlagi preučitve samega iPRO-RC predložitveno sodišče ugotavlja, da je nameravana uporaba iPRO-RC validacija z merjenem in sprejem bankovcev z namenom, da se varno shranijo ali izplačajo po navodilih gostiteljskega krmilnika.

Bistvene trditve strank v postopku v glavni stvari

Družba JCM meni, da bi bila pravilna uvrstitev iPRO-RC pod tarifno podštevilko 9031 49 90 ter da je z uvrstitvijo pod tarifno podštevilko 8472 90 90 nedovoljeno omejeno področje uporabe tarifne številke 9031 in tarifne podštevilke 9031 49 90, področje uporabe tarifne številke 8472 in tarifne podštevilke 8472 90 90 pa nedovoljeno razširjeno.

Družba JCM trdi, da je Uredba 2016/1760 neveljavna iz teh razlogov:

(1) Po njenem mnenju lastnosti strojev iz nasprotujočih si nemške ZTI in ZTI Združenega kraljestva, posredovanih Odboru, Komisiji niso bile pravilno sporočene. Natančneje, v opisu aparata v nemški ZTI je bilo

navedeno, da je njegova glavna funkcija štetje denarja. Družba JCM se ne strinja, da je glavna funkcija stroja „štetje denarja“.

(2) V zapisniku odbora so stroji opisani kot čitalci denarja.

(3) Z uvrstitvijo pod tarifno podštevilko 8472 90 90 ni upoštevano besedilo opombe 1(m) k oddelku XVI KN, v kateri je navedeno, da so z oddelkom XVI (v katerega spadata poglavje 84 in tarifna številka 8472) iz poglavja 84 izključeni izdelki, ki so uvrščeni tudi v poglavje 90.

(4) Pri določitvi tarifne številke KN, ki se uporabi, ni bilo pravilno uporabljeno besedilo opombe 3 k oddelku XVI (ki se na podlagi opombe 3 k poglavju 90 uporablja tudi za razlago poglavja 90).

(5) Očitno ni bilo pravilno uporabljeno besedilo opombe 4 k oddelku XVI (ki se na podlagi opombe 3 k poglavju 90 uporablja tudi za razlago poglavja 90).

(6) Družba JCM meni, da z Uredbo 2016/1760 pri uvrstitvi stroja niso bile pravilno upoštewane nezavezujoče pojasnjevalne opombe HS. Zlasti:

(a) V pojasnjevalnih opombah HS k tarifni številki 9031 KN je navedeno: „[t]a tarifna številka zajema instrumente, aparate in stroje za merjenje ali kontrolo, ki so optični ali tudi ne“; „[t]a tarifna številka zajema tudi aparate in instrumente za merjenje ali kontrolo, ki so optičnega tipa [...] [in ki se] še vedno uvrstijo pod to tarifno številko, ne glede na to, ali so primerni za namestitev na stroje“.

(b) V pojasnjevalnih opombah HS k tarifni številki 8472 KN je navedeno: „Ta tarifna številka zajema vse pisarniške stroje, ki niso zajeti s predhodnimi tremi tarifnimi številkami ali, natančneje, s katero koli drugo tarifno številko nomenklature. Pojem ‚pisarniški stroji‘ je treba razumeti v širokem splošnem smislu, tako da zajema vse stroje, ki se uporabljajo v pisarnah, trgovinah, tovarnah, delavnicah, šolah, na železniških postajah, v hotelih, itd. za opravljanje ‚pisarniškega dela‘ (to je dela, povezanega s pisanjem, snemanjem, sortiranjem, arhiviranjem, itd. dopisov, dokumentov, obrazcev, listin, poročil, itd.). Pisarniški stroji so sem uvrščeni le, če imajo podstavek za pritrditev ali namestitev na mizo, pisano mizo, itd. Tarifna številka ne zajema ročnih orodij, ki nimajo takega podstavka, iz poglavja 82. [...] Tarifna številka vključuje (med drugim): (4) stroje za sortiranje ali štetje kovancev (vključno s stroji za štetje in izplačilo bankovcev). [...] (5) avtomatske stroje za izplačilo bankovcev, ki delujejo v povezavi s strojem za avtomatsko obdelavo podatkov, bodisi online bodisi offline.“

(7) Družba JCM trdi, da je, če se pravilno upoštevajo pojasnjevalne opombe HS, ustrezna uvrstitev iPRO-RC pod tarifno številko 9031; saj je z

uvrstitvijo pod tarifno številko 8472 nepravilno razširjeno področje uporabe tarifne številke 8472 in nepravilno zoženo področje uporabe tarifne številke 9031.

HMRC

Navedbe v zvezi s testom neveljavnosti uredbe

HMRC trdi, da je Uredba 2016/1760 veljavna. Dalje, njeno stališče je, da je Odbor pri sprejemanju sklepov sledil pravilnemu postopku, da je pri uvrstitvi preučil in uporabil ustrezne teste, da je upošteval natančni priročnik družbe JCM o delovanju in vzdrževanju iPRO-RC ter da ni podlage, da bi Sodišče poseglo v odločitev Odbora.

Čeprav je HMRC sprva uvrstila iPRO-RC pod tarifno številko 9031, se zaveda, da morajo države članice sprejeti skladen pristop k tarifni uvrstitvi znotraj Unije. V skladu s tem zdaj HMRC sprejema stališča Odbora, Komisije in ostalih 27 držav članic, ki menijo, da je ustrezna tarifna uvrstitev pod tarifno številko 8472.

HMRC se ne strinja, da lahko nastane razumen dvom glede veljavnosti uredbe zgolj na podlagi različnega mnenja o pravilni tarifni uvrstitvi. Odbor je v okoliščinah obravnavane zadeve preučil zadevni aparat in ustrezno uporabil pomoč pri razlagi zadevnih tarifnih številk KN, zlasti splošna pravila za razlago, da bi dosegel pretehtano mnenje glede pravilne uvrstitve.

Sodišče je presodilo, da je mogoče uredbo razglasiti za neveljavno, le če je Komisija storila napako (glej sodbo z dne 25. julija 2002, *Union de Pequenos Agricultores/Svet*, C-50/00, EU:C:2002:462) ali „očitno napako“, če se spor nanaša na uvrstitev na ravni osemestne tarifne podštevilke (glej sodbo z dne 13. maja 2003, *Cabletron Systems Ltd*, C-463/98, EU:C:2003:272). HMRC meni, da v tem primeru ni prišlo do take (očitne ali kake druge) napake, ki bi povzročila neveljavnost Uredbe. HMRC zlasti meni, da za dokaz o napaki ni dovolj, da ima stranka (ali predložitveno sodišče ali sodišča) drugačno stališče glede tega, kako je mogoče uporabiti oznake, da bi se s tem dokazala napaka; do napake naj bi moralo priti pri načinu, na katerega sta Odbor in Komisija določila uvrstitev.

Navedbe glede vsebinskih vprašanj

Če je vprašanje glede „napake“ širše od tega, kar je predlagano zgoraj, HMRC trdi, da bi bila vsekakor pravilna uvrstitev pod tarifno številko 8472. Po njenem mnenju bi se z uvrstitvijo pod tarifno številko 9031 nedovoljeno razširilo področje uporabe te tarifne številke, posledica česar bi bila omejitev izrecno širokega področja uporabe tarifne številke 8472.

Iz izrecnega besedila tarifne številke 8472 naj bi bilo razvidno, da je namen, da se stroji, ki opravljajo „pisarniške“ naloge, uvrstijo pod to tarifno številko. Dalje,

tarifna številka naj bi bila glede na svojo uporabo široka in zajemala vse vrste pisarn. Tudi vrste nalog, za katere se pričakuje, da jih bodo v takih okoliščinah opravili stroji, naj bi bile v pojasnjevalnih opombah HS opisane široko in neizčrpno.

HMRC meni, da se je nameravalo aparate, ki so prevzeli funkcije, ki bi jih sicer opravljali ročno v pisarniškem okolju, vključiti pod tarifno številko 8472. Stroj naj bi od potrošnikov sprejemal bankovce kot plačilo, ugotovil, ali so veljavni, in jih shranil v glavnem delu stroja. iPRO-RC naj bi zavrnil bankovce, ki niso veljavni, in jih „izvrigel“ stranki ter shranil odvečne bankovce (v sef, ki naj bi ga bilo iz iPRO-RC mogoče odstraniti). HMRC meni, da so take naloge podobne nalogam, ki bi jih običajno opravljali zaposleni v rezervacijski pisarni, kazinu, trgovini ali podobnem okolju, kjer je treba obdelati plačila za blago in storitve. Tako naj bi bil opis aparata kot „pisarniškega“ stroja ustrežnejši od opisa, ki se omejuje na tehnično delovanje enega sestavnega dela celotnega stroja.

Po presoji objektivnih značilnosti naprave kot celote HMRC meni, da deluje kot pisarniški stroj, kot je določeno pod tarifno številko 8472 in v pojasnjevalnih opombah HS k njej. Dalje, seznam strojev v pojasnjevalnih opombah HS je pravno zavezujoč, saj se v tarifni podštevilki 8472 90 90 izrecno sklicuje na te pojasnjevalne opombe. HMRC meni, da pomenijo naloge, ki jih mehansko opravi iPRO-RC, in da je poglobitni del njegovih značilnosti mehansko opravljanje nalog, ki so jih sicer običajno opravljali zaposleni v pisarniškem okolju (zlasti kadar je pisarna opredeljena tako, da vključuje trgovine, postaje, itd.). Značilnosti, ki so neločljivo povezane s strojem, naj bi bile bolj podobne značilnostim „pisarniškega stroja“, kot so zamišljene in opisane v KN in pojasnjevalnih opombah HS, in naj ne bi bile omejene zgolj ali celo pretežno na optično preverjanje bankovcev (glej sodbo z dne 22. marca 2017, GROFA in drugi, C-435/15 in C-666/15, EU:C:2017:232; take značilnosti bi bilo treba pravilno šteti za del uvrstitvenega postopka).

HMRC trdi, da bi se z uvrstitvijo pod tarifno številko 9031 po nepotrebem, nedovoljeno in prek razumnih meja razširilo področje uporabe te tarifne številke za iPRO-RC in vse sestavljene naloge, ki jih opravlja. Dalje, s tako uvrstitvijo naj ne bi bilo upoštevano besedilo pojasnjevalnih opomb HS „če ni drugače določeno[...].“ V KN je izrecno navedeno, da bankomati spadajo pod tarifno številko „pisarniški stroji“. Temu pristopu naj bi nasprotovalo, če bi v kategorijo „pisarniški stroj“ vključili tak stroj, iPRO-RC družbe JCM pa ne. HMRC trdi, da je iPRO-RC bolj podoben bankomatu ali drugim vrstam opredeljenih pisarniških strojev kot stroju, ki je bil razvit zgolj za merjenje ali kontrolo. Dalje, druge države članice naj bi aparate, ki štejejo denar, uvrstile pod tarifno številko 8472 KN (glej na primer ZTI z opravljenima številka DE2993/17-1 z dne 24. aprila 2017 in DE123/17-1 z dne 12. junija 2017), tak pristop k iPRO-RC pa bi dosegel večjo skladnost.

HMRC se strinja s Komisijo, da iPRO-RC ni mogoče uvrstiti pod tarifno številko 9031, ker je iPRO-RC več kot aparat za kontrolo.

HMRC meni, da bi bila v okoliščinah te zadeve in na splošno v pomoč nadaljnja pojasnila Sodišča o obsegu in uporabi tarifne številke 8472. Zlasti naj bi se zdelo, da je s tarifno številko 8472 omogočena široka uporaba, v pojasnjevalnih opombah HS pa je široka uporaba izrecno navedena. Vendar naj bi se v pojasnjevalnih opombah HS prav tako sklicevalo na stroj, ki zahteva „podstavek za pritrditev ali namestitev na mizo, pisano mizo, itd.“. V njih pa naj bi bila izrecno izključena ročna orodja „ki nimajo takega podstavka“.

Družba JCM se sklicuje na pojasnjevalne opombe HS in trdi, da iPRO-RC ne more biti „pisarniški stroj“, saj ga ni mogoče pritrditi ali namestiti na pisalno mizo. HMRC ne meni, da je z besedilo pojasnjevalnih opomb HS namenjena taka omejitev širše tarifne številke in tarifnih podštevil v okviru tarifne številke 8472.

Z izjemo seznama primerov „pisarniških strojev“, navedenega zgoraj, naj Sodišče ne bi bilo vezano na pojasnjevalne opombe HS in jih lahko ne upošteva. HMRC vsekakor meni, da je mogoče sporno besedilo razlagati le tako, da pomeni, da mora imeti stroj podstavek, s katerim se nekam pritrdi, ni pa omejen na to, da se ga pritrdi na pisalno mizo ali mizo.

HMRC meni, da je bil namen morda zgolj to, da se stroje iz tarifne številke 8472 razlikujejo od ročnega orodja bolj na splošno iz poglavja 82. Dalje, taka ozka razlaga naj bi bila v nasprotju z drugimi primeri iz opomb k tarifni številki 8472, kot so bankomati, ki so običajno vgrajeni in niso pričvrščeni na pisalno mizo oziroma ne stojijo na njej.

HMRC meni, da je iPRO-RC bolj podoben stroju, kakršen je bankomat, seveda v smislu in okviru tarifne številke 8472, in bi zato bila njegova pravilna uvrstitev kot „pisarniški stroj“.

HMRC glede na prejšnje napotke Sodišča meni, da je Komisija pri prizadevanjih za uvrstitev iPRO-RC sodelovala z drugimi državami članicami in ustrezno uporabila široko polje proste presoje za opredelitev predmeta tarifne uvrstitve in uvrstitve iPRO-RC. Pri tem Komisija po mnenju HMRC ni spremenila predmeta ali področja uporabe tarifne številke. Nasprotno, HMRC meni, da bi alternativna uvrstitev pod tarifno številko 9031 KN nedovoljeno spremenila njegov predmet in področje uporabe, ki bi presegel aparate za merjenje in kontrolo. Nameravana uporaba proizvoda je precej širša od merjenja in kontrole, stroj pa opravlja celotno nalogo, ki bi se običajno opravljale ročno v pisarniškem okolju v okviru široke opredelitve pisarne pod to tarifno številko. Značilnosti in lastnosti, ki so neločljivo povezane z aparatom in ki so privlačne za njegov trg, so ne le verifikacija in kontrola, ampak upravljanje denarja v celoti in avtomatizacija nalog, ki bi bile sicer delovno intenzivne in pri katerih bi zaposleni morali preverjati denar in z njim rokovati, ga varno shranjevati in stopati v stik s strankami.

Zato HMRC meni, da bi Sodišče ravnalo pravilno, če bi ugotovilo, da je Uredba 2016/1760 veljavna, in potrdilo, da je je iPRO-RC pravilno uvrščen pod tarifno podštevilko 8472 90 70.

Kratka predstavitev obrazložitve predloga za sprejetje predhodne odločbe

Predložitveno sodišče je ugotovilo, da se Uredba 2016/1760 uporablja za proizvod z oznako iPRO-RC. Vendar predložitveno sodišče meni, da nekateri argumenti omogočajo sklepanje, da je lahko Uredba 2016/1760 neveljavna, bodisi ker nedovoljeno omejuje ali razširja področje uporabe ene ali druge tarifne podštevilke bodisi ker njeno izvajanje ne upošteva primerno pojasnjevalne opombe KN in/ali pojasnjevalnih opomb HS k tarifnih številkam in tarifnim podštevilkam, ki se na vsako od njiju nanašajo.

Predložitveno sodišče meni, da je stališče HMRC o uporabi opombe 1(m) napačno. Če bi Odbor uvrstil razred validatorjev bankovcev pod tarifno številko 8472 brez sklicevanja na besedilo opombe 1(m), bi to že samo po sebi lahko pomenilo razlog za morebitno neveljavnost.

V opombi 1(m) je jasno navedeno, da uvrstitev v poglavje 90 prevlada nad poglavjem 84, zaradi česar bi moralo biti izhodišče za uvrstitev iPRO-RC upoštevanje določb poglavja 90. Iz zapisnika Odbora vsekakor ni razvidno, da se je pred uvrstitvijo v poglavje 84 razmišljalo o uvrstitvi v poglavje 90.

V opombah k oddelku XVI in poglavju 90 je navedeno, da „[č]e ni drugače določeno, se kombinirani stroji, ki so sestavljeni iz dveh ali več strojev tako, da tvorijo integralno celoto, in drugi stroji, zasnovani za opravljanje dveh ali več dopolnilnih ali alternativnih funkcij, uvrščajo tako, kot da bi imeli samo tisto komponento ali kot da bi predstavljali samo tisti stroj, ki opravlja glavno funkcijo“.

Na podlagi dejanskega stanja, kot je ugotovljeno zgoraj, predložitveno sodišče meni, da je jasno, da je iPRO-RC kombiniran stroj, ki je sestavljen iz dveh strojev ali vsaj komponent, ki opravljata dopolnilne funkcije: skenirna glava in mikrokrmilnik za validacijo/merjenje/kontrolo, ter vračalnik, tako da se na prvi pogled z opombo 3 k oddelku XVI in s tem opombo 3 k poglavju 90 zahteva presoja glavne funkcije.

V opombi 4 k oddelku XVI in opombi 3 k poglavju 90 je določeno, da če sestavni deli skupaj prispevajo k jasno opredeljeni funkciji, ki jo zajema ena od tarifnih števil v [poglavju 90/oddelku XVI], je treba celoto uvrstiti pod tarifno številko, ki ustreza tej funkciji.

Iz zapisnika sestanka prav tako ni razvidno, da je odbor preučil ali ugotovil funkcijo ali glavno funkcijo stroja, ki ga je preučeval (če je sploh preučil nek dejanski stroj). HMRC trdi, da je funkcija iPRO-RC avtomatsko rokovanje z denarjem, in sicer to trdi s sklicevanjem na tržno gradivo za iPRO-RC in na položaj družbe JMC na trgu. Trdi, da kot tak ustreza jasno opredeljeni funkciji, zajeti v tarifni številki 8472. Družba JMC trdi, da je glavna funkcija naprave validacija bankovcev, ki po njenih navedbah obsega optično in magnetno kontrolo in merjenje, kar ustreza funkciji, zajeti v tarifni številki 9031.

Predložitveno sodišče je ugotovilo, da je nameravana uporaba iPRO-RC validacija bankovcev z namenom, da se varno shranijo ali izplačajo po navodilih gostiteljskega krmilnika. To je bilo ugotovljeno glede na vidne značilnosti stroja. Predložitveno sodišče pri tem sklepu ni upoštevalo tržnega materiala ali položaja družbe JMC na trgu, ker je nameravana uporaba proizvoda upoštevana za namene uvrstitve le, če je neločljivo povezana s proizvodom, in ker mora biti to neločljivo povezano naravo mogoče presoditi na podlagi objektivnih značilnosti in lastnosti proizvoda.

Predložitveno sodišče po tehtanju vprašanja o glavni funkciji kombiniranega stroja ugotavlja, da je ta funkcija validacija bankovcev. Brez validacije s tem povezanega sprejemanja bankovcev postane vse drugo delovanje v precejšnji meri nepomembno ali vsaj stranskega pomena.

DELOVNI DOKUMENT